

Art. 3. De Minister-President, die bevoegd is voor territoriale Ontwikkeling, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 december 2020.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

De Minister-President, bevoegd voor Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang,

R. VERVOORT

Art. 3. Le Ministre-Président ayant le Développement territorial dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 décembre 2020.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional,

R. VERVOORT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/44063]

3 DECEMBER 2020. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot goedkeuring van de tweede wijziging van het programma van het Stadsvernieuwingscontract "Koningslaan"

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 en de latere wijzigingen daarvan houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering, de artikelen 1, 2, 7 tot 18, 35 tot 50 en 69 tot 75, in het bijzonder artikel 46;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, gewijzigd door het besluit van 18 juli 2013;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 juli 2019 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 2017 betreffende de Stadsvernieuwingscontracten, in het bijzonder artikel 30;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 december 2017 houdende goedkeuring van het definitieve basisprogramma van Stadsvernieuwingscontract "Koningslaan";

Gelet op de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 december 2017:

- tot toekenning van de subsidies aan de verschillende begunstigden voor de verwezenlijking van de acties en operaties
- houdende akkoord met de financiering van de verwezenlijking van de operaties uitgevoerd door Brussel Mobiliteit in het kader van de uitvoering van het basisprogramma van het Stadsvernieuwingscontract "Koningslaan";

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, in haar vergadering van 28 februari 2019, om in te stemmen met de eerste wijziging van het programma van het Stadsvernieuwingscontract "Koningslaan";

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, in haar vergadering van 12 april 2019, om in te stemmen met de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van de aanvullende subsidies en tot wijziging van de verschillende bedragen (subsidies of financiering) die aan de verschillende begunstigden zijn toegekend voor de uitvoering van de acties en operaties van het programma van het Stadsvernieuwingscontract "Koningslaan", na de eerste wijziging van het programma;

Gelet op artikel 46 van de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering waarin de procedure voor het wijzigen of aanvullen van het programma wordt vastgesteld en bepaald wordt dat de procedure er niet in voorziet dat de wijziging onderworpen wordt aan een openbaar onderzoek, noch aan een milieueffectenbeoordeling, behalve indien de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van oordeel is dat deze formaliteiten vereist zijn;

Overwegende dat deze formaliteiten niet noodzakelijk zijn, omdat er geen nieuwe projecten zijn;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/44063]

3 DECEMBRE 2020. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant la deuxième modification de programme du «Contrat de Rénovation urbaine – Avenue du Roi»

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006, et ses modifications ultérieures, portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle;

Vu l'ordonnance du 6 octobre 2016 organique de la revitalisation urbaine, les articles 1, 2, 7 à 18, 35 à 50 et 69 à 75 et plus particulièrement son article 46;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement modifié par l'arrêté du 18 juillet 2013;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juillet 2019 fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 2017 relatif aux Contrats de Rénovation Urbaine et plus particulièrement son article 30;

Vu l'arrêté du 07 décembre 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le programme de base définitif du "Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi";

Vu les arrêtés du 07 décembre 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- octroyant les subventions aux différents bénéficiaires pour la réalisation des actions et opérations
- marquant son accord en financement pour la réalisation des opérations portées par Bruxelles Mobilité dans le cadre de l'exécution du programme de base du "Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi";

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en sa séance du 28 février 2019, marquant son accord sur la première modification du programme du "Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi";

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en sa séance du 12 avril 2019, marquant son accord sur les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant les subventions complémentaires et modifiant les différents montants (subventions ou financements) alloués aux différents bénéficiaires pour la réalisation des actions et opérations du programme du "Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi" suite à la première modification de programme;

Vu l'article 46 de l'ordonnance du 6 octobre 2016 organique de la revitalisation urbaine qui définit la procédure de modification et de complément de programme et que celle-ci ne prévoit pas que la modification soit soumise à enquête public ni à l'évaluation des incidences environnementales, sauf si le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale estime que ces formalités sont nécessaires;

Considérant que ces formalités ne sont pas nécessaires étant donné qu'il n'y pas de nouveaux projets;

Overwegende de opmerkingen die op 15 september 2020 geformuleerd zijn door het GCTO-SVC overeenkomstig de bepalingen van artikel 41 § 5 en 46 van de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering en artikel 22 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 2017 betreffende de Stadsvernieuwingscontracten en die in bijlage bij dit besluit opgenomen zijn;

Gelet op het gunstig advies van de Inspecteur van Financiën van 4 december 2017 over het definitieve programma van het Stadsvernieuwingscontract “Koningslaan”;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 8 december 2017 over het definitieve programma van het Stadsvernieuwingscontract “Koningslaan”;

Overwegende dat het budget van € 21.990.008,65 dat op 7 december 2017 door de BHR goedgekeurd werd voor het definitieve programma van het Stadsvernieuwingscontract “Koningslaan” ongewijzigd blijft;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 05/11/2020 betreffende de tweede wijziging van het programma van het Stadsvernieuwingscontract “Koningslaan”;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 24 november 2020 betreffende de tweede wijziging van het programma van het Stadsvernieuwingscontract “Koningslaan”;

Gelet op de ordonnantie van 4 oktober 2018 die de gelijke kansentest voorschrijft vanaf 01 januari 2019;

Overwegende dat de gelijke kansentest is ingevuld;

Op voorstel van de Minister-President, die bevoegd is voor Territoriale Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. De tweede wijziging van het programma van het Stadsvernieuwingscontract nr. 4 “Koningslaan” wordt goedgekeurd.

Art. 2. De tweede wijziging van het goedgekeurde programma en de bijlage bij dit besluit kunnen worden geraadpleegd via de link <http://wijken.brussels/2/>

Art. 3. De Minister-President, die bevoegd is voor Territoriale Ontwikkeling, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 december 2020.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President, bevoegd voor Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang,

R. VERVOORT

Considérant les remarques formulées le 15 septembre 2020 par CRDT-CRU conformément aux dispositions de l'article 41 § 5 et 46 de l'ordonnance du 6 octobre 2016 organique de la revitalisation urbaine et de l'article 22 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 2017 relatif aux Contrats de Rénovation Urbaine et figurant en annexe au présent arrêté;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances du 04 décembre 2017 sur le programme définitif du “Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi”;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 08 décembre 2017 sur le programme définitif du “Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi”;

Considérant que le budget de 21.990.008,65 € approuvé par le GRBC du 07 décembre 2017 pour le programme définitif du “Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi” reste identique;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances du 05/11/2020 sur la deuxième modification du programme du “Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi”;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 24 novembre 2020 sur la deuxième modification du programme du “Contrat de Rénovation Urbaine - Avenue du Roi”;

Vu l'ordonnance du 4 octobre 2018 rendant obligatoire le test égalité des chances depuis le 01 janvier 2019;

Considérant que le test égalité des chances a bien été complété;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé du Développement Territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. La deuxième modification du programme du « Contrat de Rénovation urbaine n° 4 - Avenue du Roi » est approuvée.

Art. 2. La deuxième modification de programme approuvée et l'annexe du présent arrêté sont consultables via le lien <http://quartiers.brussels/2/>

Art. 3. Le Ministre-Président ayant le Développement territorial dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 décembre 2020.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional,

R. VERVOORT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/44390]

10 DECEMBER 2020. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 november 2020 betreffende steun tot vergoeding van exploitanten van taxidiensten en diensten voor het verhuur van voertuigen met chauffeur die getroffen zijn door de maatregelen die werden genomen om de verspreiding van het COVID-19-virus te beperken

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, de artikelen 28 en 30;

Gelet op de gelijke kansentest, opgesteld op 12 oktober 2020 overeenkomstig artikel 2, § 1, 1°, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 29 oktober 2020 en op 20 november 2020 ;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 november 2020;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 7 december 2020;

Gelet op de spoedeisendheid, gemotiveerd door het feit dat de COVID-19 gezondheids crisis aanzienlijke economische gevolgen heeft voor veel ondernemingen;

Overwegende dat België sinds maart 2020 wordt geteisterd door een gezondheids crisis zonder weerga die voortvloeit uit de COVID-19-epidemie; dat zowel de federale regering als de Brusselse Hoofdstedelijke Regering maatregelen hebben genomen om de verspreiding van het virus onder de bevolking te beperken; dat de taxi- en aanverwante

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/44390]

10 DECEMBRE 2020. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 novembre 2020 relatif à une aide en vue de l'indemnisation des exploitants des services de taxis et de location de voitures avec chauffeur affectés par les mesures prises pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, les articles 28 et 30 ;

Vu le test d'égalité des chances, réalisé le 12 octobre 2020 conformément à l'article 2, § 1^{er}, 1°, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 29 octobre 2020 et le 20 novembre 2020 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné 18 novembre 2020 ;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 7 décembre 2020;

Vu l'urgence, motivée par le fait que la crise sanitaire du COVID-19 a des conséquences économiques considérables pour beaucoup d'entreprises ;

Que la Belgique connaît depuis le mois de mars une crise sanitaire exceptionnelle liée à l'épidémie du COVID-19 ; que des mesures ont été prises par le Gouvernement fédéral ainsi que le Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale en vue de limiter la propagation du virus au sein de la population ; que malgré une première aide financière au